

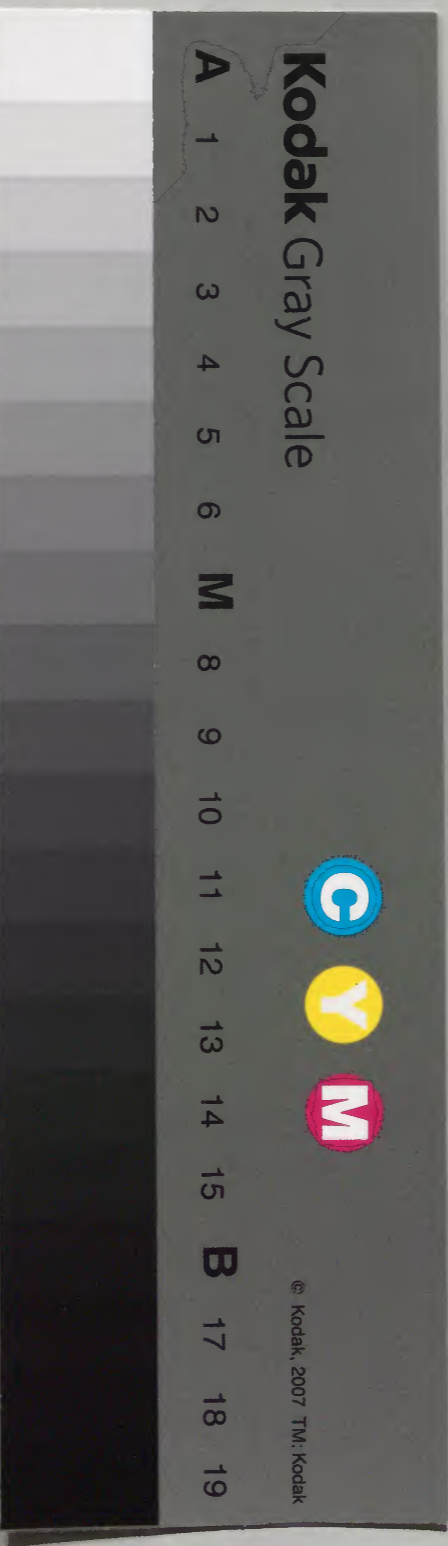
增訂  
經典餘師

論語四

和書門			
一	二	三	四
冊	架	函	號
10	128	191	128

內閣文庫		
九	八	和
函	冊	書
三	一〇	三
架	冊	號
3	10	3

內閣文庫	
番號	和 8063
冊數	10 ( 6 )
函號	191 128





ること有乎子曰ま  
はく君子固より窮  
を小人窮をれば斯  
は濫を

子曰まはく賜也  
予を以て多く學ん  
で之を識を者と為  
與

對曰然非也予  
一以貫之

由徳と知者鮮一

無為よし治ま  
者其舜與夫何を  
為哉已まを恭  
て正しく南面  
る而已

子張行ふはま  
問子曰まはく

子固窮小人窮斯濫矣

困窮よかむびんふとハいふる道理ありや御奇あり  
の定まりありあつた操節とまらりて困窮は地志といふ  
窮まる時必は行ふいと濫をいと仰らる味を

子曰賜也女以予為多學而識之者與

對曰然非與曰非也予一以貫之

子曰由知徳者鮮矣

只誠の二つを以て万事を貫くありに  
賢の二里にの備小くは是といふ  
己が胸中よたたくは徳の味といふと知りぬ  
いふる見られ前ハありし子路の

子曰無為而治者其舜也與夫何為哉恭己正南面而已矣

子張問行子曰言忠信行篤敬雖

信行爲敬蠻貊之邦  
雖也言忠信而行之  
篤敬而人不知則  
雖也言忠信而行之  
篤敬而人不知則

子張紳の書を  
直ひ哉史魚邦道有  
矢の如し邦道無

れハ矢の如し  
君子哉遠伯玉邦有道則仕邦無道  
則可卷而懷之

與言不可失言  
與言不可失言  
與言不可失言

蠻貊之邦行矣言不忠信行不篤敬  
雖州里行乎哉

於前也在輿則見其倚於衡也夫然  
後行

子張書諸紳  
子張紳の書を

子曰直哉史魚邦有道知矢邦無  
道如矢

君子哉遠伯玉邦有道則仕邦無道  
則可卷而懷之

子曰可與言而不與之言失人不可  
與言而與之言失言知者不失人  
亦不失言

志士仁人ハ生と求  
めく仁と害と  
以て仁と成と有

子貢仁と爲と問  
子曰善人欲其利  
大夫之賢者事  
其士之仁者と友と

顔淵邦と爲めんと  
問  
夏之時と行ふ

殷之輅車乗

周之冕冠と服

樂ハ則則ハら詔舞

鄭聲鄭の聲と放放ち佞人佞人の  
遠遠く去去る

淫淫佞人佞人の殆殆鄭鄭の聲聲

○子曰志士仁人無求生以害仁有  
殺身以成仁仁義の人は身を成すも仁義と

○子貢問爲仁子曰工欲善其事必  
先利其器居是邦也事其大夫之賢  
者友其士之仁者子貢仁の道と爲と問  
子曰善人欲其利  
大夫之賢者事  
其士之仁者と友と

○顔淵問爲邦  
子曰行夏之時  
乘殷之輅  
服周之冕  
樂則韶舞

○子曰行夏之時  
乘殷之輅  
服周之冕  
樂則韶舞

○服周之冕  
樂則韶舞

○放鄭聲遠佞人鄭聲

○淫佞人殆鄭聲



孫以之出信  
以之成君子  
以之成君子

君子能無病  
病不病人之不

君子世疾  
稱不疾

君子己求諸人  
小人己求諸人

君子矜而不爭  
不羣

君子不以言  
舉人

以出之信以成之君子哉  
行はれ君子の無  
五体の節幹とて義と道とを  
以て義と以て節幹とて  
さひとてこれと執行と  
うきとてこれと執行と  
以て成就とていふなり

○子曰君子病無能焉不病人之不

已知也  
徳あるの人、常は其身の能  
知らぬと心苦し病

○子曰君子疾没世而名不稱焉  
右のつづき君子、徳もたれ  
とも然るもまじき吾身の没  
とら疾まじりぬ胸中實に  
とら疾まじりぬ胸中實に

○子曰君子求諸己小人求諸人  
君子は何をも己の誠の  
たり小人は他人へかた  
外へもとむるなりと

○子曰君子矜而不爭群而不黨  
君子は己の身と重  
言ひ行ひの厳とて争  
人、群居る中、交るも徒  
人、群居る中、交るも徒

○子曰君子不以言舉人  
不以人廢  
言、まて賢く  
人の言を以て人と引  
その言辭とせむるなり





人能弘道ひびく非道ひびく弘ひろ道みちの

過あやま而不改あやま是謂過あやま矣なり

吾嘗終日不食終夜不寢以思無益不如學也

君子謀道不謀食耕也餒在其中矣學也祿在其中矣君子憂道不憂貧

知之及之仁不能守之雖得之

と察せんとせん妄しと推察とひひと人の私の心と  
と用ゆるゆめと暗く

子曰人能弘道非道弘人道とみれば人といふは

子曰過而不改是謂過矣人過ちて改むるを

子曰吾嘗終日不食終夜不寢以思無益不如學也私に終日終夜食を寐を

子曰君子謀道不謀食耕也餒在其中矣學也祿在其中矣君子憂道不憂貧君子ハ道を謀るに食を謀るに如く

子曰知之及之仁不能守之雖得之

之得也雖とも必  
らん之と失るふ

知之及ひ仁能之  
之守ま不バ則ハ  
ら民敬せ不

知之及ひ仁能之  
と守り莊以て之  
未と善と以てせ不

君子小知を可  
不し大受を可

人小知を可  
不し大受を可

民之仁於水火  
より其の死を  
見未と仁と踏で死  
とる者と見未

仁不當てハ師小讓  
ら不

君子貞ふて諒  
る不

經傳 餘而

必失之 おとすも人くらの道理をいふものとなれや  
私欲の心をなすことなすことつらう死を

知及之仁能守之不莊以泄之則民  
不敬 さしまたこの道理をいふのを知り私欲凡の  
心ありぬるを知らぬ仁と以て之を守らんと

知及之仁能守之莊以泄之動之不  
以禮未善也 まことの止みくはく私欲の心は此道理と  
死まぬ知て私欲の心は此道理と

子曰君子不可小知而可大受也 たふふ事いはいひし  
たふふ事いはいひし

小人不可大受而可小知也 誠 人の  
子心はけり知るるまで徳ある人小きことあり

子曰民之於仁也甚於水火水火  
吾見蹈而死者矣未見蹈仁而死者  
也 民の心はけり知るるまで徳ある人小きことあり

子曰當仁不讓於師 聖人の道は志願の  
仁と履行するもの死する例を

子曰君子貞而不諒 君子は是非  
義と不義を

君事君敬其事而後其食

君事君敬其事而後其食  
君事君敬其事而後其食  
君事君敬其事而後其食

教有類無

子曰有教無類  
子曰有教無類  
子曰有教無類

道不同不相為謀

子曰道不同不相為謀  
子曰道不同不相為謀  
子曰道不同不相為謀

辭達而已矣

子曰辭達而已矣  
子曰辭達而已矣  
子曰辭達而已矣

師冕見及階子曰階也及席子曰階也皆坐子曰階也皆坐

師冕見及階子曰階也及席子曰階也皆坐子曰階也皆坐  
師冕見及階子曰階也及席子曰階也皆坐子曰階也皆坐  
師冕見及階子曰階也及席子曰階也皆坐子曰階也皆坐

師冕出子張問曰與師言之道與子

師冕出子張問曰與師言之道與子  
師冕出子張問曰與師言之道與子  
師冕出子張問曰與師言之道與子

論語

論語

曰然固相師之道也

季氏第十六

季氏將伐顓臾冉有季路見於孔子曰

顓臾魯之東蒙也昔者先王以為東蒙主且在邦域之中矣是社稷之臣也何以伐為

然樂師之相師之道也

季氏第十六

季氏將伐顓臾冉有季路見於孔子曰李氏將有事於顓臾

孔子曰求無乃爾是過與夫顓臾昔者先王以為東蒙主且在邦域之中矣是社稷之臣也何以伐為

也何以伐為

也何以伐為

冉有曰夫子之欲也吾二臣皆不欲也

孔子曰求周任有言曰陳力就列不能者止危而不持顛而不扶則將焉用彼相矣

而不可扶則將焉用彼相矣

論語

且爾言過矣  
虎兇出於柙  
龜玉毀於楨  
中是誰之過

冉有曰  
今夫顓臾  
固取費也  
後世必為子孫

孔子曰  
夫欲富  
無難也  
曰與之

丘也聞有國  
有家者  
不患寡而患不均  
不患貧而患不安

夫如是  
故遠人  
則安  
則安

經曰  
除師

且爾言過矣  
虎兇出於柙  
龜玉毀於楨  
中是誰之過

過與  
冉有曰  
今夫顓臾  
固取費也  
後世必為子孫

冉有曰  
今夫顓臾  
固取費也  
後世必為子孫

孔子曰  
夫欲富  
無難也  
曰與之

孔子曰  
夫欲富  
無難也  
曰與之

孔子曰  
夫欲富  
無難也  
曰與之

孔子曰  
夫欲富  
無難也  
曰與之

孔子曰  
夫欲富  
無難也  
曰與之

孔子曰  
夫欲富  
無難也  
曰與之

孔子曰  
夫欲富  
無難也  
曰與之

孔子曰  
夫欲富  
無難也  
曰與之

今由と求與ハ夫子  
相けく遠人服ハセ  
不邦分崩離折ト能  
守りし能ハ不

而して干戈と邦内  
吾恐ハ李孫之憂  
蕭牆之内ト在ん

孔子曰天下有道  
則禮樂征伐自

天子出天下無道  
則禮樂征伐自諸  
侯出五世希不失  
矣陪臣執國命

天下有道則天下  
政大夫不在天下

徳と此しめしめし  
今由と求と云ふは  
能來也邦分崩離折  
而不能守也

而謀動干戈  
於邦内吾恐李孫  
之憂不在蕭牆之内  
也

孔子曰天下有道  
則禮樂征伐自諸  
侯出五世希不失矣  
陪臣執國命

天子出天下無道  
則禮樂征伐自諸  
侯出五世希不失矣  
陪臣執國命

天下有道則政不在  
大夫天下有道

天子出天下無道  
則禮樂征伐自諸  
侯出五世希不失矣  
陪臣執國命

道有不明ら庶人

孔子曰公室去と五世政治大夫の三桓の子孫微あり

孔子曰益者三友損者三友友直

ハ益ハ便辟と友ハ善柔と友と

孔子曰益者三樂損者三樂禮樂

則庶人不議 天下清し道ありては改道中く大夫と在るの理なり

孔子曰祿之去公室五世矣政逮

於大夫四世矣故夫三桓之子孫微

矣 この段ハ魯國のころ上の勳の衰へて公室の衰へて大夫の衰へて

孔子曰益者三友損者三友友直

友諒友多聞益矣友便辟友善柔友

便佞損矣 便佞ハ曲巧なり朋友とて其身ハ

孔子曰益者三友損者三友友直

友諒友多聞益矣友便辟友善柔友

便佞損矣 何物ノ理と聞習ふ人ト友トをれバ其ノ益ハ

孔子曰益者三友損者三友友直

友諒友多聞益矣友便辟友善柔友

孔子曰侍於君子有三愆言未及之而先言言未既而先言言未竟而先言

の道もの三愆吾は賢く友とらむ求むるに  
 三のあり一は身と益あり又損あり  
 二は身と失ふことあり又益あり  
 三は身と損あり又益あり

孔子曰侍於君子有三愆言未及之而先言言未既而先言言未竟而先言

隱未見顔色而言謂之瞽

内を以て手に入らずに言ふこと  
 先か言ふこと  
 中半か言ふこと  
 後か言ふこと

孔子曰君子有三戒少之時血氣未定戒之在色及壯之時血氣方剛戒之在鬥及老之時血氣既衰戒之在得

孔子曰君子有三戒少之時血氣未定戒之在色及壯之時血氣方剛戒之在鬥及老之時血氣既衰戒之在得

在得

血氣の盛と過ももどわ剛なるの時節  
 血氣の衰と過ももどわ柔なるの時節

孔子曰君子有三畏畏天命畏大人畏聖人之言

三のあり一は天命の具如と畏れ奉る  
 二は大人の言まじふ入る者たれと學び行ふ  
 三は聖人の言まじふ入る者たれと學び行ふ



小人不知天命而不畏也狎  
聖人之言侮人之言

孔子曰生而知之者上也學而知  
之者次也困而學之又其次也困而  
不學民斯為下矣

孔子曰君子有九思視思明聽思  
聰色思溫貌思恭言思忠事思敬疑  
思問忿思難見得思義

孔子曰見善如不及見不善如探  
湯吾見其人矣吾聞其語矣

小人不知天命而不畏也狎  
聖人之言侮人之言

大人侮聖人之言

孔子曰生而知之者上也學而知  
之者次也困而學之又其次也困而

不學民斯為下矣

今日身之困也學之得也其所以  
今日身之困也學之得也其所以

孔子曰君子有九思視思明聽思  
聰色思溫貌思恭言思忠事思敬疑

思問忿思難見得思義

問曰事之難也事之難也事之難也  
不義之徒也

孔子曰見善如不及見不善如探  
湯吾見其人矣吾聞其語矣

湯吾見其人矣吾聞其語矣

隱居以求其志  
達其語矣未見其人

齊景公有馬十駟死之日民無德  
而稱焉伯夷叔齊餓于首陽之下民  
到于今稱之其斯之謂與

陳亢伯魚問有半

對曰未也嘗獨立鯉趨而過庭  
對曰未也嘗獨立鯉趨而過庭

經典餘白

義以達其道吾聞其語矣未見其人  
也

齊景公有馬十駟死之日民無德  
而稱焉伯夷叔齊餓于首陽之下民  
到于今稱之其斯之謂與

陳亢問於伯魚曰子亦有異聞乎

對曰未也嘗獨立鯉趨而過庭  
對曰未也嘗獨立鯉趨而過庭

未一詩と學ハ  
以て言と無鯉退  
て詩と學ハ

他日又獨立鯉趨  
庭曰未也過庭曰學  
禮乎對曰未也不學禮無以立鯉退

陳亢退而  
曰一得二聞詩聞禮又聞君子  
之遠其子也

陳亢退而  
曰一得二聞詩聞禮又聞君子  
之遠其子也

鯉退而學詩

對曰未格也の御教を嘗  
て言と無鯉退  
て詩と學ハ

他日又獨立鯉趨  
庭曰未也過庭曰學  
禮乎對曰未也不學禮無以立鯉退

而學禮聞斯二者  
折也又獨立鯉趨  
庭曰未也過庭曰學

禮乎對曰未也不學禮無以立鯉退

陳亢退而  
曰一得二聞詩聞禮又聞君子  
之遠其子也

喜曰問一得二聞詩聞禮又聞君子  
之遠其子也

之遠其子也

邦君之妻君稱之曰夫人夫人自  
稱曰小童邦人稱之曰君夫人稱諸  
異邦曰寡小君異邦人稱之亦曰君  
夫人

邦君之妻君稱之曰夫人夫人自  
稱曰小童邦人稱之曰君夫人稱諸  
異邦曰寡小君異邦人稱之亦曰君  
夫人

陽貨欲見孔子孔子不見歸孔子豚  
陽貨第十七

陽貨欲見孔子孔子不見歸孔子豚

之と時を塗に遇りて

孔子小謂て曰く來予

孔子時其亡也而往拜之遇諸塗

陽貨ハ李氏の臣陽虎ナリこの時魯の政道と目專

事御出の途中上會の

與爾言曰懷其寶而迷其邦可謂仁

乎曰不可好從事而亟失時可謂知

乎曰不可日月逝矣歲不我與孔子

曰諾吾將仕矣

仁心

性相近習ハハ相遠

子曰性相近習相遠也

始

相近

自然

子曰唯上知與下愚不移

唯上知と下愚與ハ

論語

子武城之て弦歌

夫子莞爾而笑曰割雞焉  
用牛刀  
君子對曰昔者  
則君子學道則

小人道學之則  
便也

子曰二三子  
言ハ之戲  
公山弗擾  
曰路說之也

ハらく相向く身のふと習と云ふ  
と愚と遠と云ふ  
善道志の善道と云ふ  
愚者ハ善道と云ふ  
上ハ下より下より上へ  
同ハ上と下ハ同

○子之武城聞弦歌之聲

夫子莞爾而笑曰割雞焉

用牛刀

君子對曰昔者  
則君子學道則

愛大小人學道則易使也

子曰二三子偃之言是也前言戲之

耳

○公山弗擾以費時召子欲往子

路不說曰未之也已何必公山氏之

之也

召待子路之聞て悦びて曰之  
件全不義のちりて何おん

夫我之召者... 豈徒哉如有用我者吾其東周乎

子張曰孔子曰能行五者於天下為仁矣

則不實... 則人任... 則人任

佛肸召子欲往... 子曰昔者由夫子曰

經典餘師

子曰夫召我者而豈徒哉如有用我者吾其為東周乎

聖人御於世... 我之召者豈徒哉

○子張問仁於孔子孔子曰能行五者於天下為仁矣

○子曰夫召我者而豈徒哉如有用我者吾其為東周乎

馬敏則有功惠則足以使人

佛肸召子欲往子路曰昔者由夫子曰

聞諸夫子曰親於其身為不善者君子不入也

佛肸召子欲往子路曰昔者由夫子曰

論語

子曰然有是言也不曰堅乎磨而不  
磷不曰白乎涅而不緇

吾豈匏瓜也哉焉能繫而不食

由也女聞六言六蔽矣乎對曰未也居吾語女

仁者好學其蔽也愚好信其蔽也狂好剛其蔽也讒好直其蔽也絞好勇其蔽也亂好鬥其蔽也

の強き人あるは堅く磨るるに白くならず昔者夫子の論も吾身と不善場とをくつて悪と親とのむの輩は如何なる道に

子曰然有是言也不曰堅乎磨而不磷不曰白乎涅而不緇

吾豈匏瓜也哉焉能繫而不食

子曰由也女聞六言六蔽矣乎對曰未也居吾語女

仁者好學其蔽也愚好信其蔽也狂好剛其蔽也讒好直其蔽也絞好勇其蔽也亂好鬥其蔽也

小子何莫夫詩と學

詩以て興を以て群を以て觀を以て怨を以て遠を以て事多識於鳥獸艸木之名と識

子伯魚曰南名南と爲周南召南と爲其猶正牆面

禮と云ひ礼と云玉帛と云ん半樂と云鐘鼓と云ん

色厲而内荏諸小人其猶穿窬之盜の

○子曰小子何莫學夫詩

聖人の何の夫詩と學めば徳左の如く

詩可以興可以觀可以群可以怨遠

之事父遠之事君多識於鳥獸艸木

之名

交りて群を以て事多識於鳥獸艸木

○子謂伯魚曰女爲周南召南矣乎

人而不爲周南召南其猶正牆面而

立也與

ありて身と脩め家と齊す

○子曰禮云禮云玉帛云乎哉樂云

樂云鐘鼓云乎哉

厚きもの物と云ふもそれと以て礼と云ん

○子曰色厲而内荏諸小人其猶

穿窬之盜也與

顔色厲く内荏と云ん

て人あつひめを盗と云ん

論語四



郷原ハ徳の賊なり

道聽て塗説ハ徳を棄るなり

鄙夫與君事君之得未ハ其未之得

と得ハ之と失ハ之と患ハ之と至ら不所無

古ハの民三の疾有今ハ或ハ是之亡

古ハの狂ハ肆今之狂ハ蕩古ハの矜

余師

○子曰郷原徳之賊也

原ハ此の世に生るる時之風所の俗にして其の徳を失はざるを郷原といふ也此の徳を失はざるを郷原といふ也

○子曰道聽而塗説徳之棄也

人の病、徳とたゞ、貧弱と云ふことあり、僅、耳、口、舌、の道あり、人、出、あひ、く、聽、さるることあり、口、耳、四、寸、の、学、も、も、ろ、ろ、今、耳、は、き、く、も、も、ろ、ろ、口、耳、四、寸、の、学、も、も、ろ、ろ、今、耳、は、き、く、も、も、ろ、ろ、口、耳、四、寸、の、学、も、も、ろ、ろ、今、耳、は、き、く、も、も、ろ、ろ、

○子曰鄙夫可與事君也與哉其未得之也患得之既得之患失之苟患

失之無所不至矣

既得之患失之苟患失之無所不至矣

○子曰古者民有三疾今也或是之

亡也古者之民ハ其疾ハ偏カニ三ツありて是と疾ハ

論語

經傳餘論

廉今之矜也。矜也。矜也。念戾古之愚也。直也。直也。直也。念今之愚也。詐而已。

巧言令色鮮仁

紫之朱と奪と惡  
鄭聲之雅樂と亂  
家と覆と邦家者  
と惡

予言と無言と欲

子貢曰く子如言不  
則ハハ子何と  
ハハ子何と  
ハハ子何と

經傳餘論

矜也廉今之矜也。矜也。矜也。念戾古之愚也。直也。直也。直也。念今之愚也。詐而已矣。

○子曰巧言令色鮮矣仁

○子曰惡紫之奪朱也。惡鄭聲之亂雅樂也。惡利口之覆邦家者。

○子曰予欲無言

子貢曰子如不言則ハハ子何と  
小子何述焉子曰天何言哉四時行焉百物生焉天何言哉

神時の妙道ハ何と  
物各々生育ヤハ何と  
天何言哉

論語

論語

十五

孺悲欲見孔子孔子辭以疾將命者出戶取瑟而歌使之聞之

宰我問三年之喪期已久矣

君子三年不為禮禮必壞三年不為樂樂必崩舊穀既沒新穀既生鑽燧

沒新穀既已矣

子曰食夫稻衣夫錦於女安乎

女安則為之君子之喪居處不安食旨不甘聞樂不樂居處不安故不為也今女安則為之

天理あり實し聖人の徳一動一靜

○孺悲欲見孔子孔子辭以疾將命者出戶取瑟而歌使之聞之

○宰我問三年之喪期已久矣

君子三年不為禮禮必壞三年不為樂樂必崩舊穀既沒新穀既生鑽燧

改火期可已矣

子曰食夫稻衣夫錦於女安乎曰安

故不為也今女安則為之

經義

論語

卷之五

安、ハ則、ハち之と  
爲

宰我出子日、ま  
不仁也、三年然、  
然後免於父母之  
喪、三年之喪、天  
下之通喪也、予三  
年之喪、天下  
之通喪也、父母  
之喪、其心、母、  
有三年

飽、すを食つ、く日  
終、心、と用、る所、無、難、  
不、博、弈、者、爲、之、  
賢、まり

ま、や、ハ、女、ハ、心、の内、安、く、味、の、  
樂、し、も、日、と、ち、ち、の、居、處、と、は、常、の、業、も、女、心、  
ら、ね、わ、ど、を、あ、く、こ、の、も、ち、こ、の、心、を、こ、こ、  
今、汝、是、と、爲、し、と、心、を、り、宰、我、出、子、日、予、之、  
不、仁、也、子、生、三、年、然、後、免、於、父、母、之、  
懷、夫、三、年、之、喪、天、下、之、通、喪、也、予、也  
有、三、年、之、愛、於、其、父、母、乎、  
退、出、あり、聖、人、之、思、及、一、汝、安、く、  
あ、く、人、く、重、く、その、本、原、の、成、  
それ、子、と、り、の、生、て、父、母、の、懷、  
思、義、の、い、は、三、年、と、以、て、三、年、の、喪、  
子、の、悲、ハ、三、年、五、年、と、  
代、の、聖、王、其、の、宜、き、と、  
感、し、身、と、傷、れ、ん、も、い、定、て、天、下、の、  
用、と、る、と、身、と、傷、れ、ん、も、い、定、て、天、下、の、  
年、の、恩、愛、父、母、と、有、  
角、と、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、  
の、事、ハ、別、大、論、あり、と、  
元、り、宰、我、が、不、仁、か、の、論、  
子、日、飽、食、終、日、無、所、用、心、難、矣、哉、  
不、有、博、弈、者、乎、爲、之、猶、賢、乎、已、  
食、事、ハ、飽、つ、く、終、日、を、た、居、者、あり、何、し、  
と、心、と、用、さ、と、あ、か、く、の、人、ハ、誠、と、徳、  
猶、何、も、ハ、難、と、り、博、弈、と、い、ふ、ハ、  
あ、く、され、も、酒、色、財、居、ハ、俗、人、の、  
ら、色、一、たり、酒、色、財、ハ、俗、人、の、  
あ、く、その、感、り、も、却、り、情、の、行、  
と、る、の、懶、惰、ハ、空、く、日、月、と、懶、惰、  
博、ハ、局、棋、之、博、ハ、碁、と、聞、き、  
論、語、日、  
五、

宰、我、出、子、日、ま、不、仁、也、三、年、然、後、免、於、父、母、之、  
懷、夫、三、年、之、喪、天、下、之、通、喪、也、予、也  
有、三、年、之、愛、於、其、父、母、乎、  
退、出、あり、聖、人、之、思、及、一、汝、安、く、  
あ、く、人、く、重、く、その、本、原、の、成、  
それ、子、と、り、の、生、て、父、母、の、懷、  
思、義、の、い、は、三、年、と、以、て、三、年、の、喪、  
子、の、悲、ハ、三、年、五、年、と、  
代、の、聖、王、其、の、宜、き、と、  
感、し、身、と、傷、れ、ん、も、い、定、て、天、下、の、  
用、と、る、と、身、と、傷、れ、ん、も、い、定、て、天、下、の、  
年、の、恩、愛、父、母、と、有、  
角、と、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、ハ、  
の、事、ハ、別、大、論、あり、と、  
元、り、宰、我、が、不、仁、か、の、論、  
子、日、飽、食、終、日、無、所、用、心、難、矣、哉、  
不、有、博、弈、者、乎、爲、之、猶、賢、乎、已、  
食、事、ハ、飽、つ、く、終、日、を、た、居、者、あり、何、し、  
と、心、と、用、さ、と、あ、か、く、の、人、ハ、誠、と、徳、  
猶、何、も、ハ、難、と、り、博、弈、と、い、ふ、ハ、  
あ、く、され、も、酒、色、財、居、ハ、俗、人、の、  
ら、色、一、たり、酒、色、財、ハ、俗、人、の、  
あ、く、その、感、り、も、却、り、情、の、行、  
と、る、の、懶、惰、ハ、空、く、日、月、と、懶、惰、  
博、ハ、局、棋、之、博、ハ、碁、と、聞、き、  
論、語、日、  
五、

子路曰君子尚勇乎子曰君子義以爲上君子有勇而無義爲亂小人

子貢曰君子亦有惡乎子曰有惡惡稱人之惡者惡居下流而訕上者惡果敢而無禮者惡望者惡

曰賜也亦有惡乎曰有惡爲者惡不孫者惡計以爲直者惡

唯女子與小人爲難養也近之則不孫遠之則怨

○子路曰君子尚勇乎子曰君子義以爲上君子有勇而無義爲亂小人

○子貢曰君子亦有惡乎子曰有惡惡稱人之惡者惡居下流而訕上者

惡果敢而無禮者惡望者惡

○曰賜也亦有惡乎曰有惡爲者惡不孫者惡計以爲直者惡

爲直者

○子曰唯女子與小人爲難養也近之則不孫遠之則怨

之則不孫遠之則怨

終典餘自

怨む

年四十さうし而見み惡あきら焉其終はつ也已ま

微子第十八

微子ハ之を去り箕子は之を比し于は諫めめて死す

て交わりて一は近く變はれば馴く布ひきをそとりて不孫たるをますとふさけて威儀と正正其其怨をととりて

子曰年四十而見惡焉其終也已

人四十よるを見る徳がつつの時節をり賤の諫は四十智慮盛るのふるなり然し此と一遠くもよく生涯をもまり終也已とも仰らる

微子第十八

微子去之箕子爲之奴比于諫而死

この三人さうさん、紂の王の臣なり紂の惡逆の詞をのべかとく遂に殷の王代わりびり微子ハ諸臣のまをとり強く諫る其數度及び紂王けつて用るのろろ無とさらりと心をいまへやり誠に臣として目前に見し思はれば官祿を削ぐのを去る箕子ハ心を思ひ微子の如く諫の用をとりて去る時ハ已ケ身を潔して君のいはれる人ハ大惡を見るの理のりありといはれけるか遂に用ゆけるまりけるは

孔子曰まハく殷一三仁有り

孔子曰殷有二仁焉

孔子曰まハく殷一三仁有り聖人常に今の二人は義といはれて此の二人ハ君臣の大重を天朝自然の明道

経典餘自

論語四

七九

柳下惠士師と爲るて  
三黜人曰子未可  
曰未也曰去  
可也曰未也曰去  
と直くして事  
一曰三黜人曰子未可  
不人道と社黜人曰子未可  
事ハ何ぞ必以  
父母之邦と去ん

齊の景公孔子と待  
て曰く李氏が若  
ハ則ち吾能く  
季孟の間待て

之と待ん曰く吾老  
なり用ひると能  
不孔子行

齊人女樂と歸り  
季桓子之と受三日  
朝せ不孔子行

楚の狂接輿歌つ  
孔子と過て曰く鳳  
何と徳之衰ん  
た何と徳之衰ん

異邦比るを敬畏

○柳下惠爲士師三黜人曰子未可  
以去乎曰直道而事人焉往而不三  
黜枉道而事人何必去父母之邦

柳下惠古の賢人なり君に仕て三黜められたるに  
三黜のめし出されたりその黜るる時ある人のつひ  
けるおの子の賢徳ありき用ひらるるに國と  
さうさういふか理を柳下惠さういふか中  
然るべし今日直の道と以て事ふべし天の何  
みともありぞけらしき道と狂て事ふかと  
何れもあし父母の生きたるに我君の  
國とさうさういふか道理なり

○齊景公待孔子曰若李氏則吾不  
能以季孟之間待之曰吾老矣不能

用也孔子行

とありき魯の國に在りて齊の景公と  
あふ魯の國の上卿季氏が如く盛んなるに  
迎ふと能く不季氏と下卿孟氏の間と  
聖人と迎待せりと然とも吾も年老ん  
るかともしけり其後齊と立去る

○齊人歸女樂季桓子受之三日不

朝孔子行

聖人魯の司冠となり相の事と攝  
國政と執めんと是より魯國權勢  
とありき魯の四卿は皆かき魯國を  
兼とかり賄賂せし三家季桓子之と  
色を離る君の政務を怠る朝廷へ出  
聖人も時の勢を見ぬと遂に去る

楚狂接輿歌而過孔子曰鳳兮鳳  
兮何徳之衰往者不可諫來者猶可

追己而已而今之從政者殆而

孔子下之與言

長沮桀溺耦而耕

路曰是魯之丘

桀溺問桀溺曰

追己而已而今之從政者殆而

諸國之遊天下道暗の時ゆ賢人か世の

曰表向の人の狂の鳳皇くるれと也世の中

往者已而已而知る何ゆへは今迄隠の者

言趨而辟之不得與之言

孔子下欲與之

長沮桀溺耦而耕孔子過之使子

路問津

長沮曰夫執輿者為誰子路

曰為孔丘曰是魯孔丘與曰是也曰

是知津矣

問於桀溺桀溺曰子為誰曰為仲由

是魯孔丘之徒與對曰然曰滔滔者

天下皆是也而誰以易之且而與其

從辟人之士也豈若從辟世之士哉

耨而不輟

又桀溺問桀溺曰子誰人

仲由曰子誰人

桀溺問桀溺曰

論語曰

三十一



辟之之士... 若人哉... 不

子路行以告... 鳥獸不可... 與同羣... 吾斯人之徒... 非斯人之徒與

子路從而後... 杖荷蓆... 子路問曰... 四體勤め... 不

子路拱而立... 止子路宿... 殺雞為黍而食之... 見其二子焉

明日子路行... 告子曰隱... 子路曰不仕... 無義長幼之節

是孔子の門徒... 天下の道... 俗と天子... 不義... 子路の體を告奉りて... 聖人御仰せ... 居あり... 子路曰不仕無義長幼之節不

子路行以告... 鳥獸不可... 與同羣... 吾斯人之徒... 非斯人之徒與... 下有道丘不與易也... 子路この事との... 無然日鳥獸不可

○子路從而後... 杖荷蓆... 子路問曰... 四體勤め... 不... 子路御從而後... 杖荷蓆... 子路の體を告奉りて... 聖人御仰せ... 居あり... 子路曰不仕無義長幼之節不

殺雞為黍而食之... 見其二子焉... 止子路宿... 明日子路行... 告子曰隱... 子路曰不仕無義長幼之節不

者也使子路... 反見之至則行矣... 子路曰不仕無義長幼之節不... 無義長幼之節不

可廢也。君臣之義如何其之。欲  
廢之。其身之潔也。亂也。君子之仕也。行其  
道之。行其行。不巳。道之。知也。知也。

逸民。伯夷。叔齊。虞仲。夷逸。朱張。柳下惠。少連。

子曰。降志。辱身。與。謂。倫。行。中。慮。其。斯。而。已。矣。

虞仲。夷逸。謂。其。中。慮。其。斯。而。已。矣。我。則。異。於。是。無。可。無。不。可。

大師。執。適。齊。亞。飯。干。適。楚。三。飯。繚。適。蔡。四。飯。缺。適。秦。鼓。方。叔。入。于。河。播。

可廢也。君臣之義如何其之。欲  
潔其身而亂大倫。君子之仕也。行其  
義也。道之不行。已知之矣。

○逸民。伯夷。叔齊。虞仲。夷逸。朱張。柳  
下惠。少連。

子曰。不降其志。不辱其身。伯夷。叔齊。  
與。謂。柳下惠。少連。降志。辱身。與。謂。中

倫。行。中。慮。其。斯。而。已。矣。

謂。虞仲。夷逸。隱居。放言。身中。清。廢。中  
權。我。則。異。於。是。

無。可。無。不。可。

○大師。執。適。齊。亞。飯。干。適。楚。三。飯。繚。  
適。蔡。四。飯。缺。適。秦。鼓。方。叔。入。于。河。播。

河上八播武  
少師陽擊  
海入

周公謂魯公曰  
君子不施其親  
不大臣怨  
使大臣怨乎不以故舊無失故則不棄也無求備於一人

魯公謂魯公曰  
君子不施其親  
不大臣怨  
使大臣怨乎不以故舊無失故則不棄也無求備於一人

周有八士伯達伯适仲突仲忽夜叔  
夏李隨李駟

子張第十九

子張曰曰士見危致命見得思義祭思哀思其可已矣

經傳餘師

論語四

三十三

鼓武入于漢少師陽擊聲震入于海

○周公謂魯公曰君子不施其親不使大臣怨乎不以故舊無失故則不棄也無求備於一人

魯公謂魯公曰君子不施其親不使大臣怨乎不以故舊無失故則不棄也無求備於一人

周有八士伯達伯适仲突仲忽夜叔夏李隨李駟

子張第十九

子張曰曰士見危致命見得思義祭思哀思其可已矣

敬喪思哀其可已矣

鬼神祭禮敬思哀其可已矣

論語四 三十四

子張曰徳と執と  
弘と信と  
道と信と  
徳と信と  
徳と信と  
徳と信と  
徳と信と  
徳と信と  
徳と信と  
徳と信と

子夏曰門人交り  
子張曰問子張曰  
子夏曰問子張曰  
子夏曰問子張曰  
子夏曰問子張曰  
子夏曰問子張曰  
子夏曰問子張曰  
子夏曰問子張曰  
子夏曰問子張曰  
子夏曰問子張曰

人將我拒之  
如何ぞ其人拒  
之

子夏曰雖小道  
必有可觀者焉  
致遠恐泥是以  
君子不為也

子夏曰日知其所  
亡月無忘其所  
學

論語

論語

三十

○子張曰執徳不弘信道不篤焉能  
為有焉能為亡  
道之如くわく焉能徳と信と篤と  
無の如くわく焉能徳と信と篤と

○子夏之門人問交於子張子張曰  
子夏云何對曰子夏曰可者與之其  
不可者拒之子張曰異乎吾所聞君  
子尊賢而容衆嘉善而矜不能我之  
大賢與於人何所不容我之不賢與  
人將拒我如之何其拒人也  
子夏の門人主トフりの道と子張へ問けり子張の曰く子  
夏云何云云ひしを明人の曰く吾師のいふやうそふかく

○子夏曰雖小道必有可觀者焉致  
遠恐泥是以君子不為也  
我之拒きさひかばいふせんと思ひや  
何之知し人となせむの理か

○子夏曰日知其所亡月無忘其所  
學  
子夏の曰く日知其所亡月無忘其所學  
子夏の曰く日知其所亡月無忘其所學

論語

三十

能可謂好學也已矣

子夏曰博學而篤志切問而近思

子夏曰百工居肆以成其事君子學以致其道

子夏曰小人之過也必文

子夏曰君子有三變望之儼然即之溫聽其言也厲

子夏曰君子信而後勞其民未信則以爲厲已也

能可謂好學也已矣

凡そ學問は深き所を能く學ぶるを好むといふは能く學ぶる也

○子夏曰博學而篤志切問而近思

篤志切問近思は君子の道に志すべし切問近思は君子の道に切近すべし

仁在其中矣

篤志切問近思は君子の道に志すべし切問近思は君子の道に切近すべし

○子夏曰百工居肆以成其事君子

學以致其道

百工家の輩は各の業を成すに必し其の業に在りて其身を盡す君子も亦其の業を成すに必し其の業に在りて其身を盡す

○子夏曰小人之過也必文

小人は其の過を文飾して其の過を隠す君子は其の過を文飾せず其の過を明す

○子夏曰君子有三變望之儼然即之

溫聽其言也厲

君子は三つあり望むに儼然とす即之に温とす聽其言に厲とす

○子夏曰君子信而後勞其民未信

則以爲厲已也

君子は我々の民の誠あるを信して其の民を勞す其の民が誠あるを信して其の民を勞す

爲謗已也

君子は我々の民の誠あるを信して其の民を勞す其の民が誠あるを信して其の民を勞す

君子は我々の民の誠あるを信して其の民を勞す其の民が誠あるを信して其の民を勞す

以て已と誇ると爲

子夏曰曰く大徳ハ出  
閑と踰不小徳ハ出  
入可なり

子游曰曰く子夏ハ  
門人小子洒掃應對  
進退ハ當つてハ則  
ち如何本則ハ無之

子夏之と謂て曰く  
意言游過てり君ハ  
之道孰とく先傳ハ  
孰とく後ハ倦人ハ  
と草木の區別  
譬君子之道馬語  
唯聖人乎

子夏曰曰く仕ハ  
優るとハ則ハち學

經典餘師

之と施さるり言せざる内ハ謙  
と此ハ入由已と誇つとかりあり

○子夏曰大徳不踰閑小徳出入可  
也  
大徳ある事ハ法ハ善ふまむむと  
さるりあることありハ小徳ありと  
さるりあることありハ小徳ありと  
今の人とく道ありハ人ハ自然と  
屈してとそ道よりありハ天ハ  
ふおもむくべいとあり

○子游曰子夏之門人小子當洒掃  
應對進退則可矣抑末也本之則無  
如之何  
子游評曰曰く子夏の門人小子の輩元  
大書の誠意正心といふこと本之末之  
然ハ此の事ハ

無ハ如之何 子夏聞之曰意言游過矣君  
子之道孰先傳焉孰後倦焉譬如有  
木區以別矣君子之道焉可誣也有  
始有卒者其惟聖人乎  
の過失あるハ君子ハ立るべき  
末ハ教へべきこと先ハ好んで傳ふ  
と云ふことと卷カして後ハ  
の理ハ一ハ草木の長さ短ハ  
大ハ小とく小ハ大とく別あり  
勝りハ教ふるハ抑て篤實なる  
守りハ高遠なる場ハ發して道  
智ハ無理ハ誣るとハ能く  
唯聖人の事ありとあり

○子夏曰仕而優則學學而優則仕

論語四

三十一

學んで優るとハ則  
はら仕ふ

子游ハ曰ク喪ハ哀  
と致セ止

子游曰ク吾友張  
や能ハ難ト爲然  
未トモ未ト仁

曾子曰ク堂堂乎張也難與立爲仁  
んで仁ト爲難

曾子曰吾聞諸夫子人未有自致  
致者有未必ハ  
親の喪

曾子曰吾夫子ハ  
聞リ孟莊子ガ孝其  
他ハ能ト可其父之  
臣ト父之政ト與ト  
改タリ不是能ト難

孟氏陽膚ト使ヒテ  
師爲使曾子ト問曾  
子曰上失其道ト失  
久ク其情ト得ハ  
則ハ哀矜ト喜  
らふト勿ト

終典 餘而

凡そ士の世に出てつらふハその志ト行ハんと  
その學ヒハれトヤト云々  
カハ優アハ出て仕ル

○子游曰喪致乎哀而止  
親の喪ト止

○子游曰吾友張也爲難能也然而  
未仁

○曾子曰堂堂乎張也難與立爲仁  
矣

○曾子曰吾聞諸夫子人未有自致  
者也必也親喪乎

曾子曰吾夫子ハ  
聞リ孟莊子ガ孝其  
他ハ能ト可其父之  
臣ト父之政ト與ト  
改タリ不是能ト難

○曾子曰吾聞諸夫子孟莊子之孝  
也其他可能也其不改父之臣與父  
之政是難能也

○孟氏使陽膚爲士師問於曾子曾  
子曰上失其道民散久矣如得其情  
則哀矜而勿喜

孟氏ハ魯の大夫なり曾子ハ魯の御者  
弟陽膚ト士師の官ナリ  
弟陽膚ト士師の官ナリ

師の問ハ道ト問奉  
曾子の御者ト當侍ト

論語四

子貢曰曰紂之不  
善是の如く其の  
下流に居て君子  
天下之惡皆歸と

子貢曰曰君子之  
過如日月之食の  
如く過ては人皆  
之を見更にして  
之と仰

衛の公孫朝子貢  
問て曰く仲尼焉ん  
う学べる

子貢曰曰文武之  
道未だ墜於地  
其在賢者其大か  
小者と識し不賢者  
其小者と識し  
文武之道有不  
莫夫子焉ん何の  
師く有ん

若道を以て不仁不義ありと政道を  
民塗炭とすはしりしや  
かみ民苦を哀れんて吾が能く  
人情を得下り

○子貢曰紂之不善不如是之甚也  
是以君子惡居下流天下之惡皆歸

焉子貢批判 殷の紂王と見え大惡  
如是は甚なりと惡  
又曰く君子は過を  
改むるに如く

○子貢曰君子之過也如日月之食  
焉過也人皆見之更也人皆仰之

○衛公孫朝問於子貢曰仲尼焉學  
子貢曰文武之道未墜於地在人賢

者識其大者不賢者識其小者莫不  
有文武之道焉夫子焉不學而亦何  
常師之有

賢者といふは人の徳の  
大なる者と識あり  
不賢者  
の人の徳の小者  
たる者と識あり  
大なる者  
と識あり  
夫子大小  
とを識あり  
就て學  
ひんば  
常の師と



叔孫武叔大夫於朝曰子貢賢  
尼語曰子貢仲尼賢者

子服景伯以子貢之告子貢曰子貢之宮牆及肩窺見室家之好  
夫子之牆數仞不得其門而人不可見廟之美百官之富

其門之得者或亦寡矣夫子之云不亦宜乎

叔孫武叔曰仲尼之毀也無他他人之賢者丘陵也仲尼日月也無得而踰也  
雖欲自絕其何傷於日月乎多其量也知不見

陳子禽謂子貢曰子為仲尼曰子為恭也

○叔孫武叔語大夫於朝曰子貢賢於仲尼

於仲尼魯の大夫叔孫武叔仲尼の賢を稱して

子服景伯以告子貢子貢曰譬之

宮牆賜之牆也及肩窺見室家之好

夫子之牆數仞不得其門而人不可見

宗廟之美百官之富

又聖人の牆壁ハ數十仞あり其門ハ入て次第と

官位のありけり富のありけり

得其門者

或寡矣夫子之云不亦宜乎

○叔孫武叔毀仲尼子貢曰無以為

也仲尼不可毀也他人之賢者丘陵

也猶可踰也仲尼日月也無得而踰

焉人雖欲自絕其何傷於日月乎多

見其不知量也

見其不知量也あつて子貢の量は

無他人の賢者あつて子貢の量は

何身の分量と不知といふは

陳子禽謂子貢曰子為仲尼

曰子為恭也

豈子賢らん乎

子貢曰君子一言以爲知一言以爲不知不可不慎也夫子之不可及也猶天之不可階升也

夫子之得邦家者所謂立之斯立道之斯行綏之斯來動之斯和榮其死也哀如其死也

其及不可如何

堯曰第二十

堯曰咨爾舜天之曆數在爾躬允執其中四海困窮天祿永終

豈賢於子乎

子貢曰君子一言以爲知一言以爲不知不可不慎也夫子之不可及也猶天之不可階升也

之斯立道之斯行綏之斯來動之斯和

其生也榮其死也哀如其死也

及也

陰陽のふりまわるとの徳化と仰のふりまわると

堯曰第二十 堯曰咨爾舜天之曆數在爾躬允執其中四海困窮天祿永終

堯曰第二十

堯曰咨爾舜天之曆數在爾躬允執其中

其中四海困窮天祿永終

天子數位と曆と暦とありて萬歳の吉凶と四方の君と

經曲餘師

論語四

四十一

舜亦以命禹  
 曰予小子履敢  
 告  
 皇皇有罪不敢  
 赦  
 帝臣不蔽  
 簡在帝心朕躬  
 有罪無以萬方  
 萬方  
 罪在朕躬  
 有罪無以萬方

周有大賚善人是富

周親不如仁人百姓

謹權量審法度修廢

興滅國繼絕世舉逸

の祿もつたてて、永く終へて、天下を治むるの道、  
 とかく不及となく中道とて、民を治むるの道、  
 く及ぶ中と、舜亦以命禹、舜帝より禹に命ずる、  
 いひあり、曰予小子履敢用玄牡敢昭告、  
 とあり、  
 于皇皇后帝有罪不敢赦帝臣不蔽  
 簡在帝心朕躬有罪無以萬方萬方  
 有罪罪在朕躬  
 湯王の時、諸侯群の臣民、  
 御名ありとの心、湯王より告ぐ、  
 天より罪あり者、予れと赦さば、天子順て民を  
 治むるの賢人、  
 其徳を蔽ふと、  
 罪あり、  
 天子高き仁義の事

周有大賚善人是富  
 以下、武王の事、周の武王、天下の主とす、  
 大賚、大に賚る、  
 善人、  
 是、  
 周親不如仁人百姓  
 周親、  
 仁人、  
 百姓、

有過在予一人  
 天子高き仁義の事、  
 有過、  
 予一人、

官四方之政行焉  
 天子と、  
 官、  
 四方、  
 政行、  
 焉、  
 謹權量審法度修廢  
 謹、  
 權量、  
 審、  
 法度、  
 修、  
 廢、

興滅國繼絕世舉逸  
 興、  
 滅、  
 國、  
 繼、  
 絕、  
 世、  
 舉、  
 逸、  
 民天下之民歸心焉  
 民、  
 天下、  
 之、  
 民、  
 歸、  
 心、  
 焉、





